

Probacijski kvartalac



Poruka probacijskim službenicima



Goran Brkić, načelnik Sektora za probaciju

Drage kolegice i kolege,

pred vama je novi broj našeg Probacijskog kvartalca. Ovaj blagdanski broj ujedno je naša težnja da nastavimo sa aktivnostima s kojima smo započeli u okviru projekta. Kraj godine često koristimo da se osvrnemo i pogledamo što smo učinili tijekom godine koja je na izmaku. Sumiramo rezultate i temeljem njih javlja nam se osjećaj zadovoljstva i ponosa postignutim ili pak osjećaj nezadovoljstva koji nas tjera da neke stvari mijenjamo u godini koji dolazi. Kada pogledam godinu iza nas mogu samo reći da smo napravili jako puno, radili odgovorno svoj nimalo laki posao kako vi na terenu tako i kolege u Središnjem uredu. Jedni drugima smo bili korektiv i poticaj da posao koji radimo, radimo još kvalitetnije i bolje. Uspješno smo odradili puno predmeta nastojeći pri tome biti pokretači promjena u životima osoba s kojima smo radili. Ove godine smo uspješno završili još jedan europski projekt čiji rezultati će se vjerujem u budućnosti odraziti na rad probacijske službe kroz postupnu primjenu novih znanja u radu sa pojedinim grupama osoba uključenih u probaciju. Pripremili smo i dva nova projekta za koja se nadamo da će biti prihvaćena. Sve u svemu jako puno toga na što možemo i trebamo biti ponosni. Ovi rezultati nisu došli sami od sebe nego su, kao što sam već naglasio, rezultat našeg predanog i kvalitetnog rada. Vjerujem da će taj rad u budućnosti biti i kvalitetnije valoriziran.

SADRŽAJ

Poruka probacijskim službenicima	1
Događanja u posljednjih šest mjeseci	3
Novi službenici u probacijskoj službi	4
Probacija u brojkama	5
Pogled po regijama - Probacijski ured Zadar	6
Pogled izvana – studentica na praksi u probacijskom uredu Osijek	8
Tretmanski rad s osobama uključenim u probaciju	9
Iz probacijske prakse – Kako je Potjeh tražio istinu	10
Pismo Djedu Mrazu	11



Kraj stare i početak nove godine ujedno je i prigoda se da rade određeni planovi za budućnost. U godini pred nama puno je stvari i novina koje ćemo uvesti od novog Zakona o probaciji, za koji se nadamo da će biti usvojen, a koji će vam vjerujem olakšati rad pa nadalje. Mogu vam samo obećati da ćemo zajedno planirati aktivnosti, da ćemo vas u njih nastojati maksimalno uključiti a službenike koji ne budu uključeni u pojedine aktivnosti informirati o istima. Probacija je ustrojena na dobrim temeljima, ostvaruje odlične rezultate u radu, a na svima nama je odgovornost da je nastavimo dalje jačati i razvijati. Otvoren sam i biti ću u budućnosti otvoren za sve vaše prijedloge projekata, aktivnosti, edukacija i sl. koji će doprinosti daljnjem razvoju probacijske službe.

Drage kolegice i kolege kraj godine obično koristimo i za zahvale osobama s kojima smo uspješno radili i surađivali tijekom godine na izmaku. Ja ću također iskoristiti ovu prigodu da vam se iskreno zahvalim na vašem entuzijazmu, energiji, znanju, srcu i strasti koju unosite u obavljanje vaših svakodnevnih poslova.

Iskoristit ću također ovu prigodu da vama i vašim najdražima zaželim sretne i ugodne blagdane te puno zdravlja, zadovoljstva, smijeha i uspjeha u novoj godini.

Goran Brkić, načelnik Sektora za probaciju

Događanja u posljednjih šest mjeseci

Posljednjih šest mjeseci zaista je brzo prošlo, ali je obilježeno velikim novinama u Probacijskoj službi. Petnaestomjesečni EU projekt na kojem je Probacijska služba vrijedno radila zajedno sa španjolskim kolegama i predstavnicima IRZ zaklade završio je uspješno. Isprobali smo elektronički nadzor, osmislili smo tretmanske programe za neke specifične kategorije kaznenih djela i osposobili probacijske službenike da ih provode, napravili smo dobar PR službe (komunikacijska strategija, izložba, promotivni letci i brošure, nova web stranica), dobili neke dobre preporuke za unaprijeđenje hrvatske probacijske prakse.

Napravili smo prijedlog novog Zakona o probaciji koji je trenutno na web savjetovanju. Probacijska služba spojila se sa zatvorskim sustavom u okviru Uprave za zatvorski sustav, a dotadašnja načelnica Sektora za probaciju, gđa. Jana Špero imenovana je pomoćnicom ministra za Upravu za zatvorski sustav i probaciju. Na linku možete pročitati članak Jutarnjeg lista o Jani Špero, novoj pomoćnici Uprave za zatvorski sustav i probaciju:

<http://www.jutarnji.hr/life/zivotne-price/prva-zena-sefica-svih-hrvatskih-zatvora-necu-graditi-hrvatski-alcatraz-trenutno-nema-potrebe-za-novom-velikom-kaznionicom/6759930/>.

Za novog načelnika Sektora za probaciju imenovan je Goran Brkić, koji je do listopada 2017. radio kao voditelj Odjela za strateško planiranje, razvoj i analitiku.

Novom Uredbom o unutarnjem ustrojstvu Ministarstva pravosuđa ustrojena su dva nova probacijska ureda, Probacijski ured Vukovar, nadležan za područje Vukovarsko-srijemske županije i Probacijski ured Gospić nadležan za područje Ličko-senjske i Karlovačke županije. Očekuje se da bi novi probacijski uredi mogli početi s radom u 2018. godini.

Istom Uredbom promijenjena je nadležnost za Virovitičko –podravsku županiju. Naime do donošenja nove Uredbe o unutarnjem ustrojstvu Ministarstva pravosuđa, za ovo područje bio je nadležan Probacijski ured Bjelovar, a sada je nadležan Probacijski ured Požega.

Osim redovnih i uobičajenih probacijskih poslova, aktualno se intenzivno se radi na pripremi uvjeta za provođenje tretmanskih programa za koje su probacijski službenici osposobljeni tijekom nedavnog projekta. Radi se o programima koji su namijenjeni počiniteljima kaznenih djela s elementima nasilja i počiniteljima kaznenih djela seksualnog karaktera. Prve grupe počinju s radom u siječnju 2018. godine.

Probacijska služba sudjeluje u radu Stručne radne skupine za izradu Nacionalne strategije suzbijanja ovisnosti za razdoblje 2018.-2025. i Akcijskog plana za razdoblje 2018.-2021. u Republici Hrvatskoj.

U okviru suradnje sa zatvorskim sustavom, a u svrhu unaprjeđivanja probacijskog rada, od kraja studenog ove godine otvorena je mogućnost da probacijska služba obavlja razgovore sa zatvorenikom unutar same kaznionice/zatvora, s ciljem učinkovitijeg obavljanja probacijskih poslova.

Novi službenici u probacijskoj službi



MARIJANA PEKVARIĆ
probacijska službenica
Probacijski ured Zagreb II

„Moje profesionalno odrastanje posljednjih gotovo dvanaest godina događalo se u sustavu socijalne skrbi, u centru za socijalnu skrb. Tako sam ja „dijete Centra“. Mogu reći da su za mene, kao tada mladoga socijalnog radnika, te godine bile ispunjenje silnim profesionalnim izazovima. Odrastala sam u sustavu koji je kompleksan, raznovrstan.

U Centru prođeš sve i radiš sve, no moja profesionalna orijentacija najviše je bila usmjerena na djecu i mlade s teškoćama u ponašanju, a nadalje na područje braka i obitelji.

No, sazrijelo je vrijeme za nove profesionalne izazove.

Probacijska služba učinila mi se najlogičnijom nadogradnjom dosada stečenih znanja i iskustva. Sada dalje učim rasti u probaciji, a za taj rast imam nesebičnu pomoć mojih kolega iz Ureda. Divni su.

Ja osobno. Mama i supruga.“



TANJA NOVOSEL
probacijska službenica
Probacijski ured Zagreb II

„Dosadašnje radno iskustvo sam stekla kroz rad u udrugama civilnog društva i obrazovnim institucijama kao socijalni pedagog. Prilikom rada sam bila usmjerena na individualni i grupni rad s djecom, mladima i odraslima te sam organizirala i vodila brojne edukacije i treninge kako domaće tako i međunarodne. Tijekom rada sam se kontinuirano profesionalno usavršavala što namjeravam i nastaviti. U probaciji sam željela raditi još od fakulteta, te sam zaposlenjem u Probacijskom uredu Zagreb II ostvarila svoju profesionalnu želju. Radom u probaciji mogu primijeniti naučene vještine i iskustvo u jednom novom području, uz učenje novih znanja i vještina specifičnih za rad u probacijskom sustavu.“



MAJA SAMŠA
probacijska službenica
Probacijski ured Zagreb II

„Dosadašnje radno iskustvo uglavnom sam stekla u sustavu socijalne skrbi, u Centru za socijalnu skrb Rijeka i Zagreb. Radila sam kao pravnik na odjelu za djecu mlade i obitelj. U probaciju me privukla želja za novim iskustvom, profesionalnim razvojem, te interes prema kaznenom pravu. U slobodno vrijeme planinarim, bicikliram, družim se s prijateljima, a volim pročitati i dobru knjigu.“

Probacija u brojkama

3544	broj zaprimljenih predmeta u 2017.
3047	broj završenih predmeta
3818	broj predmeta u radu na dan 1.12.2017.
540.261	broj sati rada za opće dobro
1209	broj pravnih osoba u kojima se izvršava rad za opće dobro
1191	broj predmeta rada za opće dobro
1185	broj izvješća za suce izvršenja, sud, državnog odvjetnika i zatvorski sustav
591	broj predmeta uvjetnog otpusta
437	broj predmeta uvjetne osude sa zaštitnim nadzorom, sigurnosnom mjerom/posebnom obvezom
95	broj službenika u Sektoru za probaciju
7,5%	postotak žena uključenih u probaciju



Pogled po regijama

Probacijski ured Zadar

Probacijski ured Zadar započeo je s radom u rujnu 2012. godine. Nadležan je za obavljanje probacijskih poslova na području zadarske i šibensko-kninske županije. Nalazi se u staroj jezgri grada Zadra u Ulici Jakše Čedomila Čuke br.3. Probacijske poslove obavljaju službenice obrazovane u području socijalnog rada, psihologije, komunikologije i prava. U uredu u ovom trenutku rade četiri probacijske službenice Tanja, Marija, Ivana D. i Ivana Š., koje uz voditeljicu Josipu i upravnu referenticu Vesnu čine naš probacijski tim.



*S desna na lijevo: Marija Kevrić, Tanja Kolega Sambol, Ivana šušša, Vesna Knežević, Ivana Dragoslavić
Sjedi: Josipa Jerman*

U vrijeme kad je ured otvoren glavnina probacijskih poslova odnosila se na rad za opće dobro i uvjetnu osudu sa zaštitnim nadzorom. Stupanjem na snagu novog Kaznenog zakona i Zakona o probaciji u siječnju 2013. godine opseg naših poslova se povećao te je broj predmeta s početnih sto i trideset porastao na više od tisuću. Najveći broj zahtjeva i dalje se odnosi na rad za opće dobro, zatim na izradu izvješća za suca izvršenja, nadzor uvjetno otpuštenih osuđenika te izradu izvješća za kaznionice i zatvore. Manji broj zahtjeva odnosi se na nadzor izvršavanja obveza prema rješenju državnog odvjetnika kada odlučuje o kaznenom progonu prema načelu svrhovitosti te izvješća za sud prilikom odlučivanja o vrsti i mjeri kaznenopravne sankcije. Bilježi se i porast izvršavanja posebnih obveza i sigurnosnih mjera iz Kaznenog zakona.

U cilju što uspješnijeg izvršavanja poslova ured surađuje sa sudovima, zatvorima i kaznionicama, državnim odvjetnikom, policijom, centrima za socijalnu skrb, zdravstvenim ustanovama i drugim pravnim osobama i tijelima javne vlasti koje svojom djelatnošću obuhvaćaju poslove humanitarnog, ekološkog i komunalnog značenja kao i druge poslove od općeg nacionalnog interesa i interesa za lokalnu zajednicu. Jedna od značajnijih aktivnosti ureda je jačanje daljnje suradnje uključujući i povećanje broja pravnih osoba i ustanova u kojima se može izvršavati rad za opće dobro.

Probacijske službenice su u svom radu suočene s brojnim izazovima obzirom da su pojedini dijelovi naših dviju županija slabije gospodarski i prometno razvijena područja. Osobne prilike osuđenika te slabija prometna povezanost su svakako jedan od čimbenika na koje je u svakodnevnom radu potrebno dodatno obratiti pozornost. U tom smislu izdvajamo kvalitetnu razmjenu informacija sa



zatvorskim sustavom i pomoć policijskih uprava odnosno postaja. Ovdje valja ukazati i na suradnju s PU zadarskom i PU šibensko-kninskom u obavljanju visokorizičnih poslova bilo da je riječ o razmjeni informacija ili pružanju pomoći prilikom odlazaka na teren.

Nadalje, važno je istaknuti da se probacijske službenice u svom radu nerijetko susreću i s izazovom rada s počiniteljima kaznenih djela oboljelima od PTSP-a. Riječ je o osobama koje su izravno bile izložene ratnim stradanjima kroz sudjelovanje u borbama, ranjavanja, progonstva i zatočeništva u logorima. S obzirom da PTSP često prate poremećaji kao što su depresija, anksioznost te zlouporaba alkohola i ilegalnih sredstava, a s godinama se bilježe i tjelesna oboljenja naša nastojanja idu u smjeru da osuđeničke savjetodavnim radom usmjeravamo na ustrajnost u liječenju i adekvatnom terapijskom savezu. Ovdje valja ukazati i na problematiku rada s ovisnicima u okviru probacije te prisustvovanje službenika okruglim stolovima, predavanjima kao i organiziranje sastanaka s ostalim dionicima koji se bave problemom ovisnosti, a sve u svrhu razmjene informacija i stjecanja dodatnih znanja i vještina potrebnih za rad. Suradnju s bolničkim ustanovama kao i službama za mentalno zdravlje i prevenciju ovisnosti koje djeluju pri zavodima za javno zdravstvo gradova Zadra i Šibenika ocjenjujemo kao uspješnu te ujedno izdvajamo i suradnju s udrugama „Nada“ i „Porat“ čiji ciljevi su pomoć u resocijalizaciji ovisnika i pomoć obiteljima ovisnika. Probacijski ured Zadar je u protekloj godini surađivao na projektu podrške osobama nakon odsluženja zatvorske kazne i njihovim obiteljima i s Udrugom mladih „Mladi u EU“ i Ligom za prevenciju ovisnosti.

Događaj koji bi svakako izdvojili u protekloj godini kao značajan za naš ured je posjet predstavnika probacijskog i zatvorskog sustava regije Agdar iz Kraljevine Norveške koji je realiziran u okviru Financijskog mehanizma Kraljevine Norveške. Bila je to jedinstvena prilika za upoznavanjem norveških kolega i međusobnom razmjenom iskustava.

Svjesni potrebe daljnjeg jačanja prepoznatljivosti probacijske službe u zajednici naposljetku izražavamo zadovoljstvo sudjelovanjem zajedno s ostalim kolegama u foto izložbi krajem travnja ove godine u okviru twinning projekta „Podrška daljnjem razvoju i jačanju probacijske službe u Republici Hrvatskoj.

Josipa Jermen, voditeljica Probacijskog ureda Zadar



Zadar



POGLED IZVANA – pogled studentice na praksi u probacijskom uredu Osijek

Probacija ili kako sam promijenila mišljenje

Ne znam kako bih započela ovaj tekst pa ga tako i započinjem. Za početak nešto o meni: studentica sam Edukacijsko-rehabilitacijskog fakulteta, smjera Socijalne pedagogije. Inače je ta naša socijalna pedagogija opća misterija za širu javnost, ali iznenadili biste se (ili ne) i za stručnjake iz pomagačkih profesija. U sklopu diplomskog studija imamo i obaveznu praksu u trajanju od šest tjedana, koji su nekako (ne)ravnomjerno raspoređeni na probacijski sustav, psihijatrijske institucije i konačno završni sustav. Dakle, česta radna mjesta socijalnih pedagoga/inja su obuhvaćena u ovih šest tjedana. Moj prvi tjedan bio je u Probacijskom uredu Osijek.

Moram reći kako sam baš bila u popriličnom otporu prema probaciji, nekako sam mislila da je to najdosadniji posao od svih mogućih poslova jednog socijalnog pedagoga/inje. Bila sam stava da je to posao u kojemu nema „mesa“, sve je to nekakav rad za opće dobro, niskorizični počinitelji, lagana kaznena djela i slično. Vama, koji ste duže u službi možda zvuči super, no meni, koja sam nadobudna, mlada studentica, željna akcije, zvuči baš neispunjavajuće. Za većinu nas na studiju valjda vrijedi pravilo „što gore to bolje“. Što su slučajevi teži, složeniji, bizarniji, u stilu Hannibal Lector i CSI – nama je bolje. Mogu reći da je to u mom slučaju 100% istinito pa sam valjda i iz tog razloga zazirala od probacije jer ona eto, po mom neinformiranom sudu, nije dovoljno uzbudljiva.

Tijekom tjedan dana obavljanja prakse u probacijskom uredu Osijek, malo po malo se taj moj otpor razvodnio pa sam nakon tri dana bila potpuno uživljena u ulogu probacijske službenice i čak sam se mogla zamisliti kako radim na tom radnom mjestu. Moram reći kako su se, moja mentorica kao i svi ostali službenici i službenice maksimalno potrudili dati mi uvid, ali i priliku za samostalan rad na brojnim područjima probacijskog rada. Shvatila sam kako je probacija jedna krasna služba koja je spoj dinamičnosti poslova, tretmanskog rada, jedinstvene organiziranosti i mladih, motiviranih ljudi. Smatram da je ono što probacija radi vrlo važno za cjelokupno djelovanje pravosudnog sustava kao i društva u cjelini. Probacija daje mogućnost, novu šansu te za one koji to znaju prepoznati može biti ključna stepenica promjene. Na kraju krajeva ne bih se bunila da radim u probaciji (jedna mala suptilna samo-reklama), pa se dade zaključiti da mi se zaista drastično promijenio sud i mišljenje o probaciji.

Svjesna sam da nisam dobila potpuni uvid u cjelokupan opseg probacijskih poslova niti sam dobila uvid u način funkcioniranja svih probacijskih ureda, ali ovo što sam vidjela i radila mi se zaista svidjelo. Prekrasno je vidjeti radno okruženje u kojemu su svi zadovoljni i gdje svaki službenik obavlja svoj dio posla savjesno i stručno. Probacija je kao služba mlada, službenici su u punoj radnoj snazi, a ono što je posebno važno i puno govori o probacijskoj službi kao dobro organiziranoj je i činjenica da netko uvijek stoji iza ljudi, nisu prepušteni sami sebi. Središnji ured Sektora za probaciju uvijek stoji iza svojih službenika i svakodnevno su na raspolaganju, za bilo kakve upite, probleme ili prijedloge. Također, Probacijski informacijski sustav (PIS) je izum stoljeća, sustav koji olakšava posao svima, izbjegavajući bespuća papirologije te omogućuje nadzor, a to osigurava kvalitetu rada.

Sve u svemu, probacija je po mom novom sudu jedna dinamična, mlada, motivirana služba u kojoj se zaista mogu zamisliti jednog dana.

Ana Rukavina, studentica



Tretmanski rad s osobama uključenim u probaciju

Program „Korak u promjenu“

Jedna od ključnih aktivnosti europskog projekta koji smo tijekom 2016 i 2017. godine provodili sa španjolskim kolegama, bila je analiza potreba za izobrazbom probacijskih službenika koja je identificirala potrebu za edukacijom iz područja rada sa počiniteljima kaznenih djela seksualnog karaktera te s počiniteljima kaznenih djela s obilježjima nasilja iz čega je proizašlo osmišljavanje slijedeća tri tretmanska programa:

- Program za rad s počiniteljima kaznenih djela seksualnog karaktera
- Program za počinitelje rodno uvjetovanog nasilja
- Program za rad sa ostalim profilima počinitelja (koji uključuje i neke druge oblike nasilja).

Probacijski službenici educirani su za primjenu sva tri tretmanska programa, a u ovom članku biti će opisan sadržaj programa pod nazivom „Korak u promjenu“ (KUP). Radi se o programu koji je namijenjen općem profilu počinitelja i nasilnim počiniteljima. Obzirom da nudi različite strategije za promjenu ponašanja i razvijanje socijalnih vještina kod počinitelja, može biti praktičan alat i za rad s nenasilnim počiniteljima.

Prva primjena ovog programa u probaciji planirana je za 2018. godinu. Rad s prvom grupom počinitelja uključenih u program počeo je u prosincu ove godine. Uključeni su počinitelji s područja nadležnosti Probacijskih ureda Zagreb I i Zagreb II, a početkom 2018. planira se formiranje još jedne tretmanske grupe za područje nadležnosti Probacijskog ureda Split.

Program „Korak u promjenu“ temeljen je na rezultatima međunarodnih istraživanja vezanim za učinkovitost tretmana počinitelja kaznenih djela (Desistance model, Good lifes model). Radi se o psihoedukativnom programu kognitivno bihevioralne orijentacije (povezuje kogniciju, emocije i ponašanje).

Opći ciljevi ovog Programa su značajno smanjenje ili otklanjanje kriminalnog ponašanja te smanjenje stope ponavljanja kaznenih djela, povećanje razine motivacije za promjenu u ponašanja počinitelja, usvajanje vrijednosti prosocijalnog ponašanja.

KUP se provodi prvenstveno grupno s dodatnim individualnim intervencijama. Međutim ukoliko drugačije nije moguće, program se može provoditi kroz individualni rad s počiniteljem. Strukturu programa čine tri faze:

- Faza procjene i motivacije koja se odvija kroz nekoliko individualnih susreta i kojoj je cilj procjena svakog sudionika pojedinačno i povećanje osobne motivacije za sudjelovanje u programu,
- Faza intervencije koja je podijeljena na devet cijelina koje se bave rizičnim čimbenicima povezanim s kriminalnim i nasilnim ponašanjem (emocionalna inteligencija, uvjerenja koja podržavaju kriminalno ponašanje, osobine ličnost, socijalne vještine, moralni razvoj, pozitivan način života, sprječavanje ponavljanja kaznenog djela) i
- Faza praćenja koja se odvija kroz individualni susret mjesec dana nakon završenog programa.

Cijeli program traje oko 8 mjeseci i odvija se kroz 30 susreta.

Dijana Todosiev, voditeljica Službe za koordinaciju i razvoj probacijskog sustava



IZ PROBACIJSKE PRAKSE Kako je Potjeh tražio istinu?

Sigurno se pitate odakle Potjeh u probacijskom uredu? A kako ne bi bio? Istinu treba tražiti svuda. Najprije u klijentima koji svakodnevno dolaze. Nije lako. Ponekad su zaboravni, ili imaju bujnu maštu, ponekad se boje reći istinu, nekima se njihova istina baš i ne sviđa pa pričaju neku drugu istinu, kod nekih istina ne miriši dobro, a kod nekih ne miriši na dobro. Nekada ta istina bude i iznenađujuća pa i strašna, nekada zbunjujuća i svakakva. Nekada je istinu do te mjere teško otkriti da Potjeh mora pitati i Središnji ured. Istina Središnjeg ureda je posebna istina. Nije ju uvijek lako razumjeti, sadržana je u raznim općim uputama, poduputama, pojedinačnim uputama, podložna je čestim promjenama, nekad je vrlo opširna, a nekad začuđujuće kratka (Javit ćemo se povratno).

Ponekad Potjeh istinu mora potražiti i na sudovima. I to može biti komplicirano jer se istina tamo određuje raznim brojkama i proširenim haiku pjesmicama skupljenima u razne hrpe koje se zovu zakoni. Potjehu to nije uvijek lako pratiti jer sudovi ne preferiraju uvijek iste haiku brojke. Ali bez suda Potjeh ne bi mogao – to je živa istina. Zato hvala sudovima.

Zna Potjeh istinu za svoje klijente tražiti i u bolnicama i kod raznih doktora. Ni to nije lako. Često nisu sigurni koju istinu smiju Potjehu reći, a koju ne pa ni kako mu ju zapravo smiju reći – faxom, telefonom, usmeno? Istine su tu podijeljene u razne Dg., a kako Potjeh nije doktor, to mu ponekad stvara glavobolje pa mora paziti da i sam ne dobije neku Dg. Ali treba naglasiti – bez doktora nitko ne može pa ni Potjeh. Hvala doktorima.

Traži Potjeh istinu i u centrima za socijalnu skrb. Ne zato što je siromašan, već zato što ima siromašnih klijenata. Ponekad tu istina bude začuđujuće jednostavna. Hrana, smještaj, malo novaca? Ima li razumljivije istine? Ipak, i tu se istina ponekad pretvori u brojke i prošireni haiku. Zapravo su brojke i haiku jako prisutni u Potjehovom životu. I hvala centrima što mu pomažu.

Traži probacijski Potjeh istinu svugdje pa i na policiji. Logično, ako netko zna, policija zna. Samo ponekad ne smiju reći čak ni Potjehu. Ni u povjerenju. Istraga u tijeku, ne pitaj. Haiku i pravila službe. Osim toga se sve dogovore i često pomognu Potjehu tražiti istinu. Posebno kad ide na neka opasna mjesta, onda ga policija čuva. Puno hvala na tome posebno.

Ide Potjeh i u razne udruge i komunalna poduzeća i na slična razna mjesta. Traži mjesta u kojima će njegovi klijenti i sami tražiti istinu. Istina je da katkad neki klijenti u traženju istine zabunom pakupe i koju brusilicu, ali to je stvarno jako, jako rijetko. Gotovo svi ipak rade ono što im Potjeh kaže da rade i svi su zadovoljni. Hvala svima. Nekad Potjehu bude jako teško u traženju tih raznih istina. Naročito kada ga nazove Središnji ured pa mu kažu da istina iz rubrike 4 treba biti u rubrici 8, da je istinu 3 ispravno upisao ali nije „sa strane“ evidentirao kako je do istine došao, da mu je istina 2 u totalno krivom obrascu, a da je istina koju im sad priča na telefon baš super, samo je šteta da ju nije negdje zapisao. Jer, istine je ponekad teško uhvatiti, ali one „uhvaćene“ uvijek moraju biti zapisane i to u ispravnim „kućicama“.

U takvim se situacijama Potjeh ponekad zapita zašto je Potjeh, zašto nije Djed Mraz ili nešto drugo? Pita se čemu sva ta potraga kad je istina ionako tako komplicirana i svatko ima neku svoju? I gdje je tu njegova istina? Zato, pomozite Potjehu. Ako ga sretnete, osmijehnite mu se, recite mu lijepu riječ. To mu uvijek pomogne dok traži istinu. Podsjeti ga da radi dobar posao, dobar za sve ljude.

Sretan ti Božić i Nova godina, dragi naš Potjehu! Ti si legenda! To je Tvoja istina. Hvala ti!

(Autorica: prvi Potjeh koji otkrije istinu o autorici ima besplatnu kavu)





Dragi Djeda Mraze,

mi smo mala hrvatska probacijska služba koja radi velike stvari, sigurno si nas već primijetio. Jako nam je drago da nisi bio naš klijent, a i uvjerenja smo da nikad nećeš biti pa ti se stoga i možemo obratiti ovakvim pismom. Ne pišemo ti da bi se na nešto žalili, razumijemo da će ti ovih dana, kao i nama, biti gužva. Osjećamo ti se bliskima i zbog toga što nam se ponekad čini da na neka mjesta, na koja mi idemo zbog posla, osim nas jednom godišnje dolaziš jedino ti. Tako nam je postalo i jasno zašto imaš te čizme. Jel' ti ideš i u zatvore? Znaš, mi ti od ove godine i tamo idemo pa navрати i ti.

Rekli su nam da zbog tih naših uvjeta rada zaslužujemo i veći dodatak na plaću pa smo ti pisali i ranije, ali si možda u gužvi zagubio pisma ili dodatak. Trebali bi nama ponegdje i veći prostori i više ljudi i još štošta, ali nećemo te sad time zamaratati, to kad budeš imao više vremena. Razumijemo mi što je gužva na poslu. Tako kako je tebi u prosincu, nama ti je cijele godine. Nećemo ti zato opet pisati ni veliko pismo jer ga možda ne stigneš čitati. Ali ako ikako možeš, molimo te da upakiraš taj veći dodatak u neku od svojih vreća ove godine. I posebno te molimo, pripazi da vreća nema neku rupu, da nam se to opet ne bi zagubilo.

Želimo ti puno uspjeha u tvom radu i sretan ti Božić i Nova godina!

Voli te tvoja
hrvatska probacija

P.S. Pismo ti je napisala Snježana Maloić. Meni bi trebala nova PVC stolarija na kući pa ako bi ti bilo usput ...





lives here / come

erty here / come

Molimo Vas da nam pošaljete povratne informacije i ideje za slijedeće izdanje

Probacijskog kvartalca

Pošaljite nam e-mail na: probacija@pravosudje.hr

be love

Mother'm coming

eloyed dog will walk again